

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783  
Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)

## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.  
[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania  
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.  
First Fridays: after mass - Adoration, Litany  
and Act of Consecration to the Sacred Heart  
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
First Fridays: additionally Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary*



## Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that  
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given  
hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na  
naszej stronie.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 2:00pm EN - See our website  
for more details.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.  
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.  
Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania  
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej  
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with  
you, answer any of your questions and accompany  
you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.  
Available – upon request prior to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt  
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!  
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem  
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),  
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także  
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać  
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration  
simplifies the process of receiving sacraments such as  
baptism or marriage, obtaining any documents you  
may need, and receiving a tax receipt for your  
contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich  
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,  
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy  
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.  
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 19 marca** *Uroczystość św. Józefa, Oblubieńca Najświętszej Maryi Panny*9:00 †† Jan, Józefa, Jerzy, Hanna Iwaniec [córka i siostra]  
19:00 O błogosławieństwo Boże dla dzieci, wnuków i prawnuków [Florian Charczuk]**Wtorek, 20 marca**9:00 †† Bronisław, Maria, Andrzej [J. Wieleba]  
19:00 †† Maria i Łukasz Dyjach [Maria z rodziną]**Środa, 21 marca**9:00 †† Rodzice i zmarli z rodziny Gruszka i Kapłon [A. Danelski z synem]  
19:00 †† Zygmunt Kowalski, Jan i Celina Machnik, Adriana Rad w 1-szą rocznicę śmierci [Zofia Kowalska]  
†† Katarzyna i Tomasz Krupicz [synową]  
†† Ryszard Zwolak i Józef Zwolak [syn z rodziną]  
†† Zmarli z rodziny Konstany [G. Konstany]  
† Zygmunt Kornak [żona i dzieci]  
† Alicja Lackowska w 1-szą rocznicę śmierci [E.R. Wepa]  
† Marian Dziwota [siostry Teresa i Janina]  
† Maria Krzywda [Krystyna, Janina, Halina, Edward]  
†† Zmarli z rodziny Mazuń, Babiarsz i Kołacz [J. Mazuń]  
†† Józef Michalik i zmarli z rodziny Serniak [J. Michalik]  
† Grzegorz Kluczenko [A. Kołodziej]  
† Alek Trzpił [Mama z rodziną]  
† Tadeusz Chrobak w 11-tą rocznicę śmierci [żona]  
† Franciszka Gierczak [syn]  
† Bronisława Małek [córka z rodziną]  
O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla dzieci [rodzice]  
O pomyślne zdanie egzaminu dla wnuczki [Babcia]  
O błogosławieństwo Boże i wzmocnienie wiary dla Adama [Mama z rodziną]  
Dziękczynno-błagalna dla całej rodziny [M.J. Wlaz]**Czwartek, 22 marca**9:00 †† Zmarli z rodziny Dybisz i Łoboda [J.Z. Łoboda]  
19:00 †† Rodzice z obojga stron [D.S. Góra]**Piątek, 23 marca**

9:00 †† Mąż, Henryk Maślany i zmarli z rodziny Danelski [A. Danelski z rodziną]

18:30 *Droga Krzyżowa*

19:00 †† Rodzice [Grażyna Korba]

**Sobota, 24 marca**7:30 †† Zmarli z rodziny Żebutko i Łaskawczuk [J. Łaskawczuk]  
10:00 *Msza święta z namaszczeniem chorych***Liturgia Niedzieli – Niedziela Palmowa**17:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)**Niedziela, 25 marca**8:00 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla członków Towarzystwa Bratniej Pomocy „Kostki”  
9:30 †† Krystyna Kniaź, Tabeja i Tadeusz Bajzert [S. Kniaź z rodziną]  
11:00 † Izabella Felinczak w 4-tą rocznicę śmierci [mąż z synami]  
12:45 † Martin Langier w 10-tą rocznicę śmierci [rodzina]  
14:00 *Gorzkie Żale***Słowo na Niedzielę**

Najważniejszym wymiarem biblijnej idei przymierza było wejście zawierających je w relację rodzinną, dlatego przymierze potwierdzano przelaniem krwi, co symbolicznie miało oznaczać, że od tej pory w zawierających je osobach płynie ta sama krew. Jeremiasz zapowiada dzisiaj Nowe Przymierze, które Bóg zawrze z ludźmi. Wypełnieniem tego proroctwa było ustanowienie przez Jezusa Eucharystii. W niej właśnie uczestniczymy. Tu najpełniej Bóg objawia, że jesteśmy Jego rodziną, a przez dar Komunii świętej płynie w nas Jego święta krew. Moje życie rodzi się Jego życia wydanego i Jego krwi przelanej za mnie.

Przypominamy, że **intencje na msze zbiorowe**, a także ogłoszenia do biuletynu, można zgłaszać do kancelarii do wtorku wieczorem **poprzedzającego** tygodnia.

Please be advised that **intentions for the Multiple Intention Mass** as well as any announcements for the bulletin can be requested at the parish office no later than the Tuesday of the **preceding** week.

W czasie przedświątecznym **księża odwiedzają chorych z komunią i spowiedzią świętą**. Prosimy zgłaszać chęć takiej wizyty do kancelarii – możliwie jak najwcześniej.

If you would like your **sick or homebound family member** to be visited by a priest with communion and confession before Easter – please contact the Parish Office.

\*\*\*

**ZYWY RÓŻANIEC - niedziela, 25. marca 2018**sobota, godz. 16:30 - Róża Św. Jana Chrzyciela;  
niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Antoniego,  
przed godz. 11:00 – Róża Św. Stanisława Kostki i Św. Piotra i Pawła, przed godz. 12:45 – Róża Św. Wojciecha i Św. Teresy**Niedziela, 25. marca / Sunday, March 25th, 2018****LEKTORZY**Sob. 17:00 A. Biesiadecki / J. Grzegorzczak  
Ndz. 8:00 B. Bratos / H. Kobel  
9:30 R. Armacinski / S. Bryl  
11:00 F. Kąsek / E. Szok  
12:45 S. Gut / E. Lipski**SZAFARZE EUCHARYSTII**Sob. 17:00 C. Wołoch  
Ndz. 8:00 J. Baranowski  
9:30 M. Slivinska  
11:00 L. Czaplinski / S. Galus  
12:45 J. Wiech / T. Wołoch

**TACA:** 10/11 marca: \$5,647.40 Kwiaty: \$15  
Na Głodujących na Świecie: \$280 Renovation Fund: \$489

*Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!*

**COLLECTION:** March 10/11: \$5,647.40 Flowers: \$15  
Share Lent: \$280 Renovation Fund: \$489

**Katolicka Liga Kobiet** sprzedawać będzie babki wielkanocne w weekend 23-25 marca. Szczegóły poniżej.

**CWL Babki Sale** will take place the weekend of March 23<sup>rd</sup>-25<sup>th</sup> 2018.

Sale times: Friday, March 23<sup>rd</sup>: 12pm-7pmSaturday, March 24<sup>th</sup>: 12pm-7pmSunday, March 25<sup>th</sup>: 9am-2pm.

W kancelarii nadal można odebrać **Income Tax Receipts za 2017 rok. Income Tax Receipts for 2017** are available for pick-up in the parish office.

### Rekolekcje

Dzisiaj pierwszy dzień – rozpoczęcie tegorocznych rekolekcji wielkopostnych. Witamy w naszej wspólnocie **ks. Juliusza Figlaka CR**, pracującego obecnie na Ukrainie, który je poprowadzi. Przypominamy, że nauki będą głoszone w tym tygodniu podczas Mszy świętych o g. 9:00 i 19:00, z możliwością spowiedzi godzinę przed Mszą.

Zapraszamy również na **spowiedź przedświąteczną** z udziałem polskich księży, która odbędzie się w naszym kościele we wtorek, 27. marca o g. 17:30.

Spowiedź przedświąteczna w **kościółach polonijnych w Kitchener i Brantford** odbędzie się w niedzielę 18. marca o g. 15 (Parafia Najśw. Serca P. Jezusa w Kitchener) oraz w niedzielę 25. marca o g. 15 (Parafia św. Józefa w Brantford).

Zapraszamy dzieci i młodzież na „**Lenten Movie & Pizza Night**” w sali parafialnej w sobotę 24. marca o g. 18:00 (po wieczornej Mszy świętej).

\*\*\*

**Święcenie pokarmów** w naszym kościele odbędzie się w Wielką Sobotę, 31. marca, w g. 13:00 – 16:00 w sali parafialnej – co pół godziny.

Serdeczne “Bóg Zapłać” za ofiarę na **fundusz budowy windy**: pp. Bartoszek (\$1000) i anonimowemu ofiarodawcy (\$2000).

A heartfelt thank you to the following for their donations to the **Elevator Fund**: Czesław & Czesława Bartoszek (\$1000) and an anonymous donor (\$2000).

### Ministranci

Serdecznie zapraszamy wszystkich obecnych i „emerytowanych” ministrantów do służby przy ołtarzu w te najważniejsze święta w roku. Wszystkich chętnych zapraszamy do kościoła na próby w następujących godzinach:

Wielki Czwartek 29. marca – 18:00

Wielki Piątek 30. marca – 14:00

Wielka Sobota 31. marca – 11:30

### PORZĄDEK LITURGII TRIDUUM

Wielki Czwartek: Msza Wieczery Pańskiej – g. 19:00

Wielki Piątek Męki Pańskiej - g. 15:00

Gorzkie Żale - g. 18:00

Wielka Sobota: Wigilia Paschalna – g. 19:00

Wielkanoc: Msza Rezurekcyjna – g. 7:00

Msze Wielkanocne - 9:30 (Eng), 11:00 i 12:45

Poniedziałek Wielkanocny – g. 9:00 i 11:00

### From The Catholic Cemeteries

Families are reminded that all winter decorations are to be removed from graves by April 1<sup>st</sup> to assist with the Spring clean-up. Any wreaths on stands or other winter decorations left on graves after this date will be removed and discarded. Thank you in advance for your cooperation.

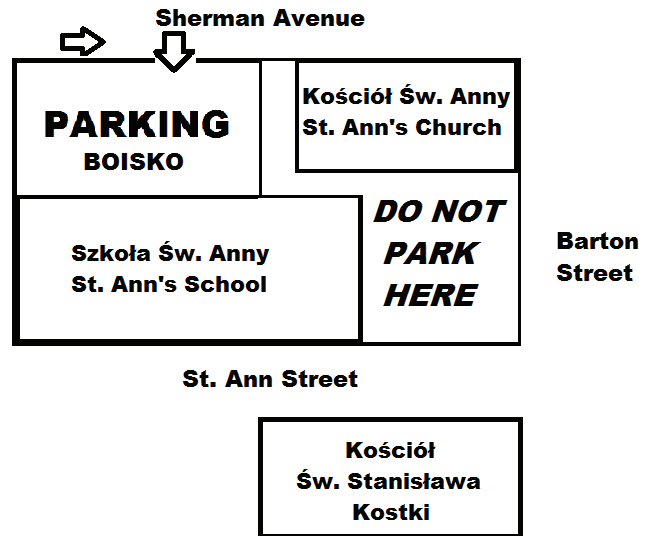
The Spring Memorial Mass will take place at **Holy Sepulchre Cemetery, Burlington** on Saturday, April 7 at 11:00 am. The principal celebrant will be Fr. Con O'Mahony. All are welcome!

\*\*\*

### PARKING

Parafia św. Anny po raz kolejny przypomina nam, że parking ofiarowany naszym parafianom do użytku niedzielnego to **BOISKO SZKOLNE**, do którego prowadzi wjazd od SHERMAN AVENUE. Samochody parkowane na parkingu parafialnym, z wjazdem od St. Ann's Street, są notowane w systemie i otrzymują mandat i/lub będą odholowane.

Nie nadużywajmy dobroci i gościnności naszych sąsiadów – poniżej zamieszczamy mapkę z wyraźnie zaznaczonym miejscem do parkowania dla naszych parafian.



Przypominamy również, że można parkować na parkingu ukraińskiego kościoła Ducha Świętego.

Bardzo prosimy o nieparkowanie samochodów w alejkach przejazdowych naszego parkingu, kiedy ten jest już pełny. Jest to kwestia zarówno bezpieczeństwa jak i uprzejmości w stosunku do zastawianych kierowców. Dziękujemy!

\*\*\*

Konferencja Polskich Księży na Wschodnią Kanadę organizuje doroczną **pielgrzymkę do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Wilnie na Kaszubach**, w sobotę, 7. kwietnia 2018 z okazji Święta Bożego Miłosierdzia. Uroczystej Mszy św. przewodniczył będzie oraz Słowo Boże wygłosi ks. bp Tadeusz Bronakowski. Autobusy odjadą z polonijnych parafii. Zbiórka przy kościele św. Gabriela o godz. 5:45 rano. Wyjazd o godz. 6:00, a powrót około 20:30. Cena od osoby \$50. Informacje: Alicja Koper – 289-887-9025.


### Ogłoszenia Polonijne

ZPwK Grupa 2 zawiadamia, że Zebranie Ogólne Grupy odbędzie się w niedzielę, 18. marca, 2018 o godz. 14:30 w sali własnej przy 1015 Barton Str E w Hamilton.

\*\*\*

**Zebranie Nominacyjne placówki 315** odbędzie się w niedzielę, 25. marca 2018 o godz. 15:00 (po Gorzkich Żalach) w lokalu własnym.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletne wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanislaw  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital XRays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • [www.CentreMallDental.ca](http://www.CentreMallDental.ca)

  
 Polska Telewizja  
 Duzy wybór kanałów,  
 konkurencyjna cena.  
**905.920.5178**  
[www.polskatelewizja.ca](http://www.polskatelewizja.ca)

  
**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6  
 (opp. St. Francis)  
**905-662-4000**  
 Badania wzroku na miejscu  
[www.uvcentre.ca](http://www.uvcentre.ca)  
 Mówimy po Polsku

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137** [henryshomerenovations@hotmail.com](mailto:henryshomerenovations@hotmail.com)

  
**TOTAL PHYSIO Clinics**  
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY  
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900  
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495  
[www.total-physio.com](http://www.total-physio.com)

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE**  
  
**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637**

  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
[www.BBMBusiness.com](http://www.BBMBusiness.com)

Call **1-800-268-2637** for this space

**Startek, Peglar, Calcagni Lawyers**  
 952 Queenston Rd., S.C.  
**905-662-7101** [spclaw.ca](mailto:spclaw.ca)

  
**Stonehill DENTAL**  
**Dr. Bogdan Zariczniak**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and Implant Dentistry. Mówimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • [stonehilldental.ca](http://stonehilldental.ca)

**Dignity MEMORIAL**  
 LIFE WELL CELEBRATED®  
 Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"  
 322 Fennell Ave. E. 905-387-2111  
 Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121  
 Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel  
 1309 King St. E. 905-549-2417  
 Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

**POLISH CREDIT UNION**  
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited  
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5  
 Tel. 905.545.5537 • [www.polcu.com](http://www.polcu.com) • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager  
**MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS**

*Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!*  
  
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist., Pharmacy Assist., MEDS Admin  
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton  
**\*\* 905-577-7707 lub 905-385-7727 \*\***  
*Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat*

  
**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
**Agnes Rudziak** - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • [agnesr@acumeninsurance.com](mailto:agnesr@acumeninsurance.com)  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
[stan@halasadevelopments.com](mailto:stan@halasadevelopments.com)

  
**REALTY NETWORK**  
 REALTY NETWORK 100 INC. MISSISSAUGA  
 INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED SINCE 1988  
**Bernadeta Szpiech**  
 Sales Representative  
**905-745-3800**  
 kupno • sprzedaż • wynajem  
[BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz](mailto:BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz)

  
**AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym oferuje opiekę dla całej rodziny.  
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura, Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...  
**905-383-0123** • [www.aimrehabilitation.ca](http://www.aimrehabilitation.ca)

  
**C.M. Steele**  
 INSURANCE BROKERS LTD  
**Eric Pienkosz CIP, CAIB**  
 Registered Insurance Broker

8 King St. W. Suite 101B  
**905-664-9898**  
[epienkosz@cmsteeleinsurance.ca](mailto:epienkosz@cmsteeleinsurance.ca)  
 Rozmawiam po polsku

  
**POLIMEX TRAVEL INC.**  
**905-312-8200** • [www.polimex.com](http://www.polimex.com)  
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

  
**denturist** WATERDOWN DENTURE CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** [waterdowndentureclinic.ca](http://waterdowndentureclinic.ca)

**IT'S WISE TO ADVERTISE!**

**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
[www.friscolanti.com](http://www.friscolanti.com)

  
**Dr. Derek Srokowski**  
 Dental Surgeon  
 - Implanty  
 - Korony Protetyczne  
 - Protezy na Implantach

  
**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
[www.PolishHallHamilton.com](http://www.PolishHallHamilton.com)

  
**Polish Community Centre Banquet Hall**  
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.  
 For more information contact [rental@banquethallburlington.com](mailto:rental@banquethallburlington.com)  
 or visit [www.banquethallburlington.com](http://www.banquethallburlington.com)  
**2316 Fairview St. 905-639-3236**

  
**Dr. Derek Srokowski**  
 Dental Surgeon  
 - Implanty  
 - Korony Protetyczne  
 - Protezy na Implantach

  
**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A story.  
 CELEBRATE Yours. It.  
[www.baygardens.ca](http://www.baygardens.ca)  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

**Franco's NOFRILLS** 435 Main Street East  
  
**Naborhood Home Hardware**  
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.  
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

139 Upper Centennial Pkwy.  
 Stoney Creek **905-662-0012**  
[www.dr.srokowski.com](http://www.dr.srokowski.com)

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
[www.polfixauto.ca](http://www.polfixauto.ca)  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

**JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.**  
 Brokerage  
**Yolanda Czyzewski-Bragues** Sales Representative  
**Adresujemy Marzenia**  
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301  
[Yolanda@judymarsales.com](mailto:Yolanda@judymarsales.com)  
[www.judymarsales.com](http://www.judymarsales.com) **905.648.6800**